

**TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG
VIỆT NAM**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **782** /TLĐ

Hà Nội, ngày **24** tháng 05 năm 2017

Vv: Triển khai thực hiện Thỏa thuận hợp tác giữa Tổng Liên đoàn và các đối tác về Phúc

lợi cho đoàn viên.

CÔNG ĐOÀN DẦU KHÍ

CÔNG VĂN ĐẾN

Số: **313**

Ngày **21** tháng **5** năm 20**17**

Kính gửi:

- Các LĐLĐ tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Các Công đoàn ngành Trung ương;
- Các Công đoàn Tổng công ty trực thuộc Tổng Liên đoàn.

Kg. Lão Cao
- đ/c Kha PET dẫn đạo
- TT Khai thác than 26/5 Thuý

Để chăm lo, nâng cao đời sống vật chất, tinh thần cho đoàn viên công đoàn và người lao động, ngày 22/4/2017 Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam tiếp tục ký 08 thỏa thuận hợp tác với một số tập đoàn, tổng công ty, doanh nghiệp (gọi chung là đối tác) về Chương trình Phúc lợi cho đoàn viên.

Theo nội dung của các thỏa thuận hợp tác, các đối tác cam kết cung cấp các sản phẩm hàng hóa, dịch vụ cho đoàn viên công đoàn với giá ưu đãi, giảm từ 5% đến 20% so với giá sản phẩm, dịch vụ bán cho đối tượng không phải là đoàn viên công đoàn; giảm giá một số mặt hàng vật tư thiết yếu dùng vào xây dựng công trình thuộc các Thiết chế Công đoàn. Ngoài ra, các đối tác còn cam kết phối hợp và đồng hành với các cấp công đoàn thực hiện một số hoạt động xã hội, hỗ trợ, giúp đỡ đoàn viên công đoàn có hoàn cảnh khó khăn ...

Để sớm triển khai thực hiện các thỏa thuận đã ký kết, Tổng liên đoàn Lao động Việt Nam đề nghị các Liên đoàn Lao động tỉnh, thành phố; Công đoàn ngành Trung ương, Công đoàn Tổng công ty trực thuộc Tổng Liên đoàn thực hiện tốt những nội dung sau đây:

1. Tổ chức tuyên truyền, thông báo nội dung các Thỏa thuận hợp tác giữa Tổng Liên đoàn và các đối tác đến đoàn viên công đoàn; Phối hợp, tạo điều kiện để các đối tác đã ký kết Thỏa thuận hợp tác với Tổng Liên đoàn tiếp cận với Công đoàn cơ sở, đoàn viên công đoàn để phổ biến cách thức triển khai và làm các thủ tục cần thiết theo thỏa thuận nhằm thuận tiện cho việc cung cấp các sản phẩm hàng hóa, dịch vụ tới đoàn viên.

2. Hiện nay, Tổng Liên đoàn đang tiến hành trao đổi thống nhất với các đối tác về cách thức để đoàn viên công đoàn được mua các sản phẩm hàng hóa, dịch vụ với giá ưu đãi. Sau khi thống nhất, Tổng Liên đoàn và các đối tác sẽ có văn bản hướng dẫn cụ thể để các đơn vị thông báo rộng rãi đến công đoàn cơ sở và đoàn viên công đoàn.

3. Khẩn trương tiến hành việc đổi thẻ đoàn viên hoặc cấp mới cho đoàn viên công đoàn chưa có thẻ để đoàn viên công đoàn sớm được sử dụng các sản phẩm và dịch vụ ưu đãi do các đối tác cung cấp.

4. Kiểm soát chặt chẽ việc cấp thẻ, đổi thẻ và sử dụng thẻ đoàn viên công đoàn đúng quy định, đúng mục đích; không cho mượn thẻ đoàn viên

công đoàn để thực hiện các giao dịch mua sắm các sản phẩm, sử dụng dịch vụ trái với các điều khoản đã ký kết với các đối tác.

5. Tổ chức kiểm tra, giám sát việc thực hiện các Thỏa thuận, hợp tác đã ký kết; phát hiện, tổng hợp những hạn chế, tồn tại báo cáo về Tổng Liên đoàn để kịp thời sửa đổi, bổ sung, hoàn thiện.

6. Việc thực hiện thỏa thuận, hợp tác giữa Tổng Liên đoàn và các đối tác về phúc lợi đoàn viên là việc làm mới, chưa có nhiều kinh nghiệm, vì vậy đề nghị Liên đoàn Lao động tỉnh, thành phố; Công đoàn ngành Trung ương, Công đoàn Tổng công ty trực thuộc Tổng Liên đoàn định kỳ 3 tháng báo cáo kết quả thực hiện, sau một năm có trách nhiệm báo cáo sơ kết, đánh giá kết quả gửi về Tổng Liên đoàn (qua Ban Chính sách Kinh tế - Xã hội và Thi đua - Khen thưởng) để có căn cứ đánh giá hiệu quả Thỏa thuận hợp tác đã ký.

(Xin gửi kèm theo Văn bản này là 08 bản Thỏa thuận hợp tác mới ký để các cấp công đoàn nghiên cứu, tuyên truyền và phổ biến cho đoàn viên công đoàn và người lao động).

Nơi nhận:

- Như trên;
- Các đối tác;
- Lưu: VT, Ban CSKTXH&TĐKT.

**TM. ĐOÀN CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Nguyễn Thị Thu Hồng

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

VĂN PHÒNG TLĐ. LĐVN	
ĐẾN	Số: 907
	Ngày: 19-05-2017

Thành phố Đà Nẵng, ngày 22 tháng 04 năm 2017

BẢN THỎA THUẬN HỢP TÁC

**Giữa Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Công ty Cổ phần
Hàng không Jetstar Pacific Airlines về Chương trình Phúc lợi
cho đoàn viên công đoàn và người lao động Việt Nam**

Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ của tổ chức Công đoàn Việt Nam, với mục tiêu thực hiện tốt việc chăm lo đời sống, đại diện, bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp, chính đáng của đoàn viên công đoàn và người lao động;

Căn cứ vào lĩnh vực hoạt động, sản xuất kinh doanh, dịch vụ của Công ty Cổ phần Hàng không Jetstar Pacific Airlines

Hôm nay, ngày 22 tháng 4 năm 2017, tại Thành phố Đà Nẵng, chúng tôi gồm:

I/ TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM

Trụ sở: Số 1A, Yết Kiêu, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Điện thoại : 04.39421181

Fax : 04.38223323

Đại diện: Ông **Bùi Văn Cường**, Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Chủ tịch Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam

II/ CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG KHÔNG JETSTAR PACIFIC AIRLINES (JETSTAR PACIFIC AIRLINES)

Địa chỉ: 112 Hồng Hà, Phường 2, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh

Điện thoại: 08.73070058

Fax: 08.35474515

Đại diện: Ông **Nguyễn Quốc Phương**, Tổng giám đốc

Hai bên cùng thống nhất thỏa thuận hợp tác theo những nội dung sau:

Điều 1. Nguyên tắc hợp tác

- Hợp tác trên nguyên tắc bình đẳng, đảm bảo quyền, lợi ích của đoàn viên công đoàn và người lao động của Jetstar Pacific Airlines và tổ chức Công đoàn.

- Nội dung hợp tác phải phù hợp với chức năng, nhiệm vụ, lĩnh vực sản xuất kinh doanh, dịch vụ và khả năng của mỗi bên.

- Thông qua hợp tác, nâng cao vị thế, uy tín của tổ chức Công đoàn, thương hiệu của Jetstar Pacific Airlines.

Điều 2. Nội dung hợp tác

1. Về phía Tổng Công ty:

- Đoàn viên Công đoàn Việt Nam xuất trình Thẻ đoàn viên khi mua vé máy bay của Jetstar Pacific Airlines, được **ưu tiên giảm giá trực tiếp 5% so với giá Y base fare**. Việc giảm giá không áp dụng đối với các khoản giá dịch vụ, phí khác bao gồm phí phục vụ tại Trung tâm khách hàng, phòng vé (call center offset), phí quản trị hệ thống (YR), phí tiện ích tiền mặt tại các phòng vé (cash collection/booking), phí phục vụ, phí thanh toán qua đối tác thứ 3 và các loại phí khác như thuế và lệ phí sân bay. Cách thức thực hiện bán vé giảm giá của Jetstar Pacific Airlines được quy định chi tiết trong phụ lục kèm theo.

- Hành khách là các đoàn viên Công đoàn Việt Nam khi mua vé giá giảm theo thỏa thuận hợp tác này đều phải tuân theo điều kiện giá vé áp dụng hiện hành, chính sách chung và điều lệ vận chuyển của Jetstar Pacific Airlines và các văn bản quy phạm pháp luật nhà nước có liên quan.

2. Về phía Tổng Liên đoàn.

- Chỉ hợp tác duy nhất với Jetstar Pacific Airlines, không ký hợp tác với các hãng hàng không khác khi bay nội địa Việt Nam.

- Có văn bản triển khai đến các cấp Công đoàn về chương trình hợp tác và khuyến khích các đoàn viên công đoàn sử dụng dịch vụ vận chuyển của Jetstar Pacific Airlines.

- Logo của Jetstar Pacific Airlines và dòng Banner “Jetstar Pacific Airlines” được đặt trong mục “Chương trình phúc lợi cho đoàn viên công đoàn” tại trang chủ Cổng thông tin điện tử Công đoàn Việt Nam trong suốt thời hạn hợp tác thực hiện Chương trình để thông tin đến các công đoàn viên biết về chương trình hợp tác với Jetstar Pacific Airlines (khi nhấn vào banner sẽ có thông tin đầy đủ về chương trình hợp tác).

- Chỉ đạo Báo Lao động viết bài thông tin, đưa tin liên quan đến chương trình hợp tác trong thời gian hợp tác.

- Phát hành Thẻ đoàn viên Công đoàn, kiểm soát chặt chẽ việc sử dụng thẻ để các chính sách ưu đãi thực sự đến với đoàn viên công đoàn và người lao động.



- Có văn bản chỉ đạo các cấp công đoàn phối hợp và tạo điều kiện để Jetstar Pacific Airlines tiếp cận với các cấp công đoàn để giới thiệu và triển khai thực hiện Chương trình hợp tác giữa Tổng Liên đoàn và Jetstar Pacific Airlines.

- Tư vấn, hướng dẫn và hỗ trợ cho Jetstar Pacific Airlines liên hệ, làm việc với các ngành, địa phương, các khu công nghiệp, doanh nghiệp có đông công nhân lao động để Jetstar Pacific Airlines bán vé theo Thỏa thuận hợp tác đã ký kết.

Điều 3. Trao đổi thông tin

- Hai bên thường xuyên trao đổi thông tin về quá trình triển khai thực hiện Chương trình hợp tác.

- Hàng năm Jetstar Pacific Airlines có báo cáo về tình hình triển khai thực hiện Thỏa thuận Hợp tác với Tổng Liên đoàn và Liên đoàn Lao động các tỉnh, thành phố, Công đoàn ngành trung ương, Công đoàn Tổng Công ty trực thuộc.

- Kịp thời cập nhật thông tin và xử lý các vướng mắc phát sinh, nhằm đảm bảo các quyền và lợi ích của công đoàn cơ sở, đoàn viên, người lao động và Jetstar Pacific Airlines.

Điều 4: Thay đổi nội dung thỏa thuận hợp tác:

Một trong hai bên có quyền đề xuất sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác này bằng cách thông báo bằng văn bản cho bên còn lại trước 30 ngày. Trong vòng 30 ngày, kể từ ngày nhận được thông báo sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác, bên nhận thông báo phải có ý kiến đồng ý/không đồng ý bằng văn bản. Nếu hai bên thống nhất hoặc không thống nhất với nội dung bổ sung, sửa đổi sẽ trả lời cho bên còn lại bằng văn bản.

Điều 5. Tổ chức thực hiện

- Tổng Liên đoàn Lao động Việt nam giao Ban Chính sách KTXH&TĐKT là đầu mối tham mưu giúp Đoàn Chủ tịch Tổng Liên đoàn tổ chức triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Jetstar Pacific Airlines giao cho bộ phận Thương mại là đầu mối tham mưu giúp Hội đồng quản trị, Tổng Giám đốc tổ chức triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Trên cơ sở thoả thuận đã ký kết, các đơn vị có liên quan của Tổng Liên đoàn và Jetstar Pacific Airlines có kế hoạch phối hợp tổ chức triển khai thực hiện nội dung đã ký kết và trực tiếp báo cáo lãnh đạo của mỗi bên.

- Các tranh chấp về chất lượng sản phẩm hàng hóa giữa Jetstar Pacific Airlines và công đoàn cơ sở, đoàn viên và người lao động, Jetstar Pacific Airlines có trách nhiệm giải quyết theo đúng quy định của pháp luật.

9303

TV
PHẦN
KHÔNG
JETSTAR PACIFIC AIRLINES


TP.HỒ

Điều 6. Hiệu lực thi hành.

- Thỏa thuận này có hiệu lực từ ngày ký, trong thời hạn 01 năm. Kết thúc 01 năm, hai bên có trách nhiệm sơ kết, đánh giá, báo cáo kết quả hợp tác với lãnh đạo, sau đó sẽ thỏa thuận gia hạn hoặc ký Thỏa thuận hợp tác mới.

- Thỏa thuận hợp tác này được lập thành bốn (04) bản gốc có giá trị như nhau, mỗi bên giữ hai bản (02) để tổ chức thực hiện. *D*

**CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG KHÔNG
JETSTAR PACIFIC AIRLINES
TỔNG GIÁM ĐỐC**



TRẦN QUỐC PHƯƠNG

**TM. ĐOÀN CHỦ TỊCH
TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM
CHỦ TỊCH**



BÙI VĂN CƯỜNG



Phụ lục thỏa thuận hợp tác giữa

Jetstar Pacific Airlines và Tổng Liên đoàn lao động Việt Nam

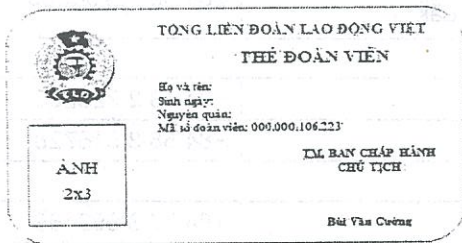
1. Yêu cầu về giấy tờ tùy thân khi mua vé

- Đoàn viên công đoàn có thể mua vé và hưởng chính sách giảm giá tại:
 - Phòng vé chính hãng (danh sách chi tiết nêu tại mục 2)
 - Trung tâm phục vụ khách hàng (liên hệ qua số điện thoại 1900 1550): liên hệ để đặt giữ chỗ và sau đó thanh toán tại phòng vé.
- Đoàn viên công đoàn phải xuất trình 1 trong 2 mẫu thẻ bản chính bên dưới để được hưởng chính sách giảm giá:

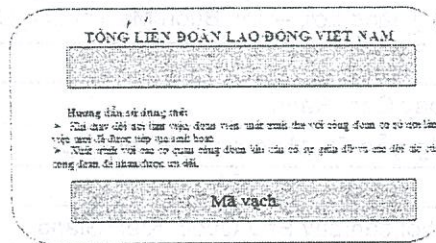
* Lưu ý: giảm giá 5% chỉ áp dụng trên giá cơ sở hạng Y, trường hợp các giá hạng thấp vẫn còn chỗ thì sẽ mua theo giá của các hạng thấp hơn và không áp dụng giảm giá 5%. Với mức giá hạng Y, khả năng sẽ áp dụng vào các chuyến bay cao điểm hè, lễ, tết.

- Mẫu thẻ thông thường

Mặt trước của thẻ đoàn viên:

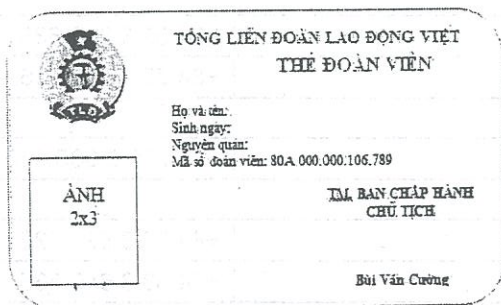


Mặt sau của thẻ đoàn viên

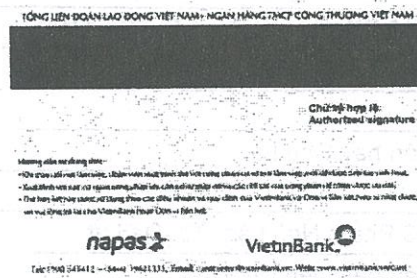


- Mẫu thẻ liên kết

Mặt trước của thẻ đoàn viên



Mặt sau của thẻ đoàn viên:



Handwritten signature

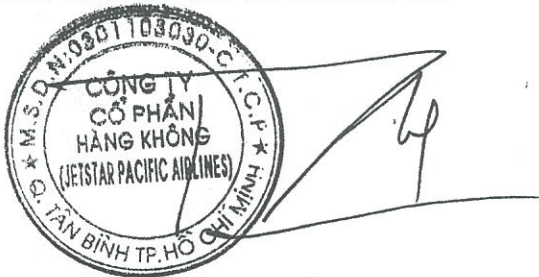
2. Danh sách phòng vé chính hãng

Thành phố Hồ Chí Minh		
Số	Khu Vực/Địa chỉ	Điện thoại
1	Phòng vé 177 Võ Thị Sáu, Phường 7, Quận 3, Tp. Hồ Chí Minh	+84 8 62907349
2	Phòng vé nhà ga nội địa sân bay Tân Sơn Nhất	+84 8 38487176
Hà Nội		
1	Phòng vé, Tầng 8A, tòa nhà Vietbank, số 70 – 72 Bà Triệu, phường Hàng Bài, quận Hoàn Kiếm	+84 4 3 9743167
2	Phòng vé, số 4 Tràng Thi, phường Hàng Trống, quận Hoàn Kiếm	+84 4 3 9550550
3	Phòng vé sân bay, Tầng 2, Sảnh E, sân bay Nội Bài	+84 4 3 5844468
4	Phòng vé, số 2 Phố Trần Thái Tông, Quận Cầu Giấy, Hà Nội	+84 4 3 8550550
Đà Nẵng		
1	Phòng vé 253 Nguyễn Văn Linh	+84 511 3 583583
2	Phòng vé sân bay Đà Nẵng	+84 511 3 646646
Buôn Ma Thuột		
1	Phòng vé sân bay Buôn Ma Thuột	+84 500 3811550
		+84 916913236
2	01-03 Sảnh chính của Khách sạn Sài Gòn Ban Mê – Đường Phan Chu Trinh – phường Thăng Lợi, – TP. Buôn Ma Thuột – Đắc Lắc	+84 500 3766888
Nha Trang		
1	Phòng vé sân bay Cam Ranh	+84 58 2 228266
2	Phòng vé, 61 Nguyễn Thị Minh Khai, P. Tân Lập	+84 58 3 516728
Phú Quốc		
1	Phòng vé giờ chót sân bay Phú Quốc, Kiên Giang.	+84 77 3 992469
Thừa Thiên Huế		
1	12 Hùng Vương, Tp. Huế.	+84 54 3955 955
2	Phòng vé sân bay Huế	+84 54 3 955255
Đồng Hới		
1	Phòng vé sân bay Đồng Hới	+84 52 3 377 2858
2	Phòng vé 296 Trần Hưng Đạo, Tp. Đồng Hới	+84 52 3 811 899
Tuy Hòa		
1	Phòng vé 216 Trần Hưng Đạo, Tp. Tuy Hòa	+84 57 3 818 635
2	Phòng vé sân bay Tuy Hòa	+84 57 3 559 116
Chu Lai		
1	Phòng vé sân bay Chu Lai	+84 510 3 535 510
Đà Lạt		
1	Phòng vé 09 Phạm Ngũ Lão, Tp. Đà Lạt	+84 63 3 591 122
2	Phòng vé sân bay Liên Khương	+84 63 3 649 385
Quy Nhơn		
1	Địa chỉ: 233 Lê Hồng Phong, Tp. Quy Nhơn	+84 056 381 4219
2	Phòng vé sân bay Phù Cát	+84 056 3 537 559

Pleiku		
1	Phòng vé sân bay Pleiku	+84 59 3 720 899
2	Phòng vé, 233 Nguyễn Tất Thành, Pleiku	+84 59 3 720 988
Hải Phòng		
1	Phòng vé, số 36. Hoàng Văn Thụ, Quận Hồng Bàng	+84 31 3 559 550
2	Phòng vé sân bay Cát Bi	+84 31 3 559 737
Nghệ An		
1	Phòng vé, số 254 Nguyễn Văn Cừ, thành phố Vinh	+84 38 3 550550
2	Phòng vé sân bay Vinh	+84 38 3 519619
Thanh Hóa		
1	Phòng vé sân bay Thọ Xuân	Hotline: 0909435335

CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG KHÔNG

JETSTAR PACIFIC AIRLINES



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC THƯƠNG MẠI

NGUYỄN TUẤN ANH



Handwritten signature

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thành phố Đà Nẵng, ngày 22 tháng 4 năm 2017

BẢN THỎA THUẬN HỢP TÁC

**Giữa Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Công ty cổ phần
Thực Phẩm Dinh Dưỡng Nutifood về Chương trình Phúc lợi cho đoàn viên
Công đoàn và người lao động Việt Nam**

Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ của tổ chức Công đoàn Việt Nam, với mục tiêu thực hiện tốt việc chăm lo đời sống, đại diện, bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp, chính đáng của đoàn viên công đoàn và người lao động;

Căn cứ vào lĩnh vực hoạt động, sản xuất kinh doanh, dịch vụ của Công ty cổ phần Thực phẩm Dinh dưỡng Nutifood (Công ty Nutifood),

Hôm nay, ngày 22 tháng 4 năm 2017 tại Thành phố Đà Nẵng, chúng tôi gồm:

I/ TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM

Trụ sở: Số 1A, Yết Kiêu, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Điện thoại : 04.39421181

Fax : 04.38223323

Đại diện: Ông **BÙI VĂN CƯỜNG**, Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Chủ tịch Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam.

II/ CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM DINH DƯỠNG NUTIFOOD

Địa chỉ: 281-283 Hoàng Diệu, Phường 6, Quận 4, Tp. Hồ Chí Minh

Điện thoại: (08)38267999

Fax: (08) 39435949

Đại diện: Ông **TRẦN THANH HẢI**, Chủ Tịch HĐQT Công ty NutiFood.

Hai bên cùng thống nhất thỏa thuận hợp tác theo những nội dung sau:

Điều 1. Nguyên tắc hợp tác

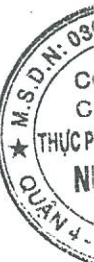
- Hợp tác trên nguyên tắc bình đẳng, đảm bảo quyền, lợi ích của đoàn viên Công đoàn và người lao động, của Công ty NutiFood và tổ chức Công đoàn.

- Nội dung hợp tác phải phù hợp với chức năng, nhiệm vụ, lĩnh vực sản xuất kinh doanh, dịch vụ và khả năng của mỗi bên.

- Thông qua hợp tác, nâng cao vị thế, uy tín của tổ chức Công đoàn, thương hiệu của Công ty NutiFood.

Điều 2. Nội dung hợp tác

1. Về phía Công ty NutiFood:



- Tổ chức các chương trình bán hàng ưu đãi cho đoàn viên Công đoàn, người lao động tại các khu công nghiệp (vào các kỳ lĩnh lương, lễ Tết...) với mức khuyến mãi (giảm giá + quà tặng) ít nhất là 15% trên giá chính thức của Công ty NutiFood tại thời điểm bán hàng.

- Giảm giá 14% trên giá chính thức của Công ty NutiFood cho Công đoàn cơ sở khi mua sản phẩm của NutiFood phục vụ cho các bữa ăn Công nhân cho các phần ăn, trợ cấp tăng ca, trợ cấp độc hại.

- Hàng năm dành kinh phí 2% doanh thu từ việc bán sản phẩm của NutiFood cho Công đoàn cơ sở để hỗ trợ các hoạt động xã hội, như: Thăm hỏi đoàn viên Công đoàn, người lao động có hoàn cảnh khó khăn, tặng nhà Mái ấm công đoàn, tuyên truyền phát triển đoàn viên và thành lập công đoàn tại cơ sở. Doanh thu này được tính trên những đơn vị được công đoàn các cấp trên giới thiệu bán hàng thành công.

- Sau ngày ký thỏa thuận, ban hành văn bản chỉ đạo và hướng dẫn các đơn vị trực thuộc hệ thống của mình triển khai thỏa thuận này;

- Cung cấp cho Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam Danh sách, địa chỉ, điện thoại, email của đơn vị thực hiện và họ tên người làm đầu mối liên hệ để các cấp công đoàn liên hệ giải quyết những vướng mắc phát sinh trong quá trình triển khai thực hiện Thỏa thuận hợp tác.

2. Về phía Tổng Liên đoàn.

- Có văn bản chỉ đạo các Liên đoàn Lao động các tỉnh, thành phố, Công đoàn ngành Trung ương, Công đoàn Tổng Công ty trực thuộc tuyên truyền, thông báo về các chương trình hợp tác giữa Tổng Liên Đoàn Lao động và Công ty NutiFood.

- Tạo điều kiện để Công ty NutiFood tiếp cận các cấp công đoàn, các công đoàn cơ sở doanh nghiệp có đông công nhân lao động để quảng bá giới thiệu sản phẩm, dịch vụ đến với đoàn viên công đoàn, người lao động và cung cấp sản phẩm cho công đoàn cơ sở theo thỏa thuận hợp tác đã ký kết.

- Tạo điều kiện để Công ty NutiFood phối hợp với các cấp công đoàn tổ chức các hội chợ, sự kiện quảng bá các sản phẩm dịch vụ tại các khu công nghiệp, các doanh nghiệp có đông công nhân lao động.

- Tổng Liên Đoàn chỉ ký kết chương trình hợp tác với Công ty NutiFood trong ngành sữa trong thời gian hợp đồng.

Điều 3. Trao đổi thông tin

- Hai bên thường xuyên trao đổi thông tin về quá trình triển khai thực hiện Chương trình hợp tác.

- Hàng năm Công ty Nutifood có báo cáo về tình hình triển khai thực hiện Thỏa thuận Hợp tác với Tổng Liên đoàn và Liên đoàn Lao động các tỉnh, thành phố, Công đoàn ngành Trung ương, Công đoàn Tổng Công ty trực thuộc.

95127
CÔNG TY
PHẦN
HỮU HẠN
NUTI
FOOD
HỒ CHÍ

- Kịp thời cập nhật thông tin và xử lý các vướng mắc phát sinh, nhằm đảm bảo các quyền và lợi ích của công đoàn cơ sở, đoàn viên công đoàn, người lao động và Công ty.

Điều 4: Thay đổi nội dung thỏa thuận hợp tác:

Một trong hai bên có quyền đề xuất sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác này bằng cách thông báo bằng văn bản cho bên còn lại trước 30 ngày. Trong vòng 30 ngày, kể từ ngày nhận được thông báo sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác, bên nhận thông báo phải có ý kiến đồng ý/không đồng ý bằng văn bản. Nếu hai bên thống nhất hoặc không thống nhất với nội dung bổ sung, sửa đổi sẽ trả lời cho bên còn lại bằng văn bản.

Điều 5. Tổ chức thực hiện

- Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam giao Ban Chính sách KTXH&TĐKT là đầu mối tham mưu giúp Đoàn Chủ tịch Tổng Liên đoàn tổ chức triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Công ty NutiFood giao cho Phòng Phát Triển Kênh Hiện Đại là đầu mối tham mưu giúp Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc tổ chức triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Trên cơ sở thỏa thuận đã ký kết, các đơn vị có liên quan của Tổng Liên đoàn và Công ty NutiFood có kế hoạch phối hợp tổ chức triển khai thực hiện nội dung đã ký kết và trực tiếp báo cáo lãnh đạo của mỗi bên.

- Các tranh chấp về chất lượng sản phẩm hàng hóa giữa Công ty NutiFood và công đoàn cơ sở, đoàn viên công đoàn và người lao động, Công ty có trách nhiệm giải quyết theo đúng quy định của pháp luật.

Điều 6. Hiệu lực thi hành.

- Thỏa thuận này có hiệu lực trong thời hạn 02 năm kể từ ngày ký. Kết thúc 02 năm, hai bên có trách nhiệm sơ kết, đánh giá, báo cáo kết quả hợp tác với lãnh đạo, sau đó sẽ thỏa thuận gia hạn hoặc ký Thỏa thuận hợp tác mới.

- Thỏa thuận hợp tác này được lập thành bốn (04) bản gốc có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 2 bản (02) để tổ chức thực hiện.

CÔNG TY CP THỰC PHẨM DINH

DƯƠNG NUTIFOOD

CHỦ TỊCH



TRẦN THANH HẢI

**TM. ĐOÀN CHỦ TỊCH
TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM**

CHỦ TỊCH



BUI VĂN CƯỜNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thành phố Đà Nẵng, ngày 22 tháng 4 năm 2017

BẢN THỎA THUẬN HỢP TÁC

**Giữa Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Tổng công ty Đường sắt Việt Nam,
Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn
về Chương trình Phúc lợi cho đoàn viên Công đoàn và người lao động Việt Nam**

Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ của tổ chức Công đoàn Việt Nam, với mục tiêu thực hiện tốt việc chăm lo đời sống, đại diện, bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp, chính đáng của đoàn viên công đoàn và người lao động;

Căn cứ vào lĩnh vực hoạt động, sản xuất kinh doanh, dịch vụ của Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn,

Hôm nay, ngày 22 tháng 4 năm 2017, tại Thành phố Đà Nẵng, chúng tôi gồm:

I/ TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM

Trụ sở: Số 1A, Yên Kiêu, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Điện thoại : 04.39421181

Fax : 04.38223323

Đại diện: Ông **Bùi Văn Cường**, Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Chủ tịch Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam

II/ TỔNG CÔNG TY ĐƯỜNG SẮT VIỆT NAM

Địa chỉ : 118 Lê Duẩn, quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội

Điện thoại : 04.39425972

Fax : 04.39422866

Đại diện : Ông **Vũ Anh Minh** – Chủ tịch Hội đồng thành viên

III/ CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI ĐƯỜNG SẮT HÀ NỘI

Địa chỉ : 130 Lê Duẩn, quận Hai Bà Trưng, Thành phố Hà Nội

Điện thoại : 04.39421117

Fax : 04.38224736

Đại diện : Ông **Nguyễn Phú Cường** – Chủ tịch Hội đồng quản trị

IV/ CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI ĐƯỜNG SẮT SÀI GÒN

Địa chỉ : 136 Hàm Nghi, quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại : 0838211192

Fax : 08.38241390

Đại diện : Ông **Phạm Văn Sơn** - Chủ tịch Hội đồng quản trị

Các bên cùng thống nhất thỏa thuận hợp tác theo những nội dung sau:

Điều 1. Nguyên tắc hợp tác

- Hợp tác trên nguyên tắc bình đẳng, đảm bảo quyền, lợi ích của đoàn viên công đoàn và người lao động, của Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn và tổ chức Công đoàn.

- Nội dung hợp tác phải phù hợp với chức năng, nhiệm vụ, lĩnh vực sản xuất kinh doanh, dịch vụ và khả năng của mỗi bên.

- Thông qua hợp tác, nâng cao vị thế, uy tín của tổ chức Công đoàn, thương hiệu của Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn.

Điều 2. Nội dung hợp tác

1. Về phía Tổng công ty Đường sắt Việt Nam

Hàng năm chỉ đạo người đại diện phân vốn Tổng công ty Đường sắt Việt Nam tại Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn có ý kiến với Hội đồng quản trị để biểu quyết việc chỉ đạo công ty triển khai chương trình giảm giá cho đối tượng là đoàn viên công đoàn và tập thể tổ chức Công đoàn các ngành, tập đoàn, doanh nghiệp, địa phương trong cả nước.

2. Về phía Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn

Hàng năm Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn có văn bản cụ thể triển khai Chương trình giảm giá vé cho đối tượng là đoàn viên công đoàn và cho tổ chức Công đoàn mua tập thể so với giá vé niêm yết cùng thời điểm. Trong năm 2017, Chương trình giảm giá vé có nội dung cụ thể như sau:

2.1. Giảm 05% giá vé trong cùng thời điểm đối với đoàn viên công đoàn mua vé cá nhân đi lại bằng phương tiện đường sắt.

2.2. Giảm đối với đoàn viên công đoàn mua vé tập thể có mức giảm cụ thể như sau:

2.2.1. Thời gian áp dụng: Từ ngày 10/4/2017 đến 26/4/2017; từ 3/5/2017 đến 31/5/2017; từ ngày 14/8/2017 đến ngày 30/8/2017; từ ngày 5/9/2017 đến ngày 27/12/2017.

2.2.2. Giá vé áp dụng:

- Tập thể đi từ 10 người đến 39 người giảm 7% giá vé cùng thời điểm.
- Tập thể đi từ 40 người trở lên: giảm 10% giá vé cùng thời điểm.

2.3. *Điều kiện áp dụng*: Áp dụng cho hành khách là đoàn viên công đoàn các ngành, tập đoàn, doanh nghiệp, địa phương, khu công nghiệp, khu chế xuất trong cả nước đi trên các đoàn tàu khách Thống nhất gồm các mức tàu: SE5/6, SE7/8, TN1/2; các mức tàu khu đoạn và tàu lập thêm.

2.4. *Ưu tiên tạo điều kiện giải quyết bán vé tập thể cho đoàn viên công đoàn các ngành, tập đoàn, doanh nghiệp, khu công nghiệp, khu chế xuất trong cả nước đi tàu về quê ăn Tết âm lịch trước khi tổ chức bán rộng rãi ra công chúng.*

2.5. *Thủ tục mua vé*:

2.5.1. Đối với vé cá nhân: Các đoàn viên công đoàn trước khi mua vé và đi tàu phải xuất trình Thẻ đoàn viên công đoàn.

2.5.2. Đối với vé tập thể: Khi đi mua vé phải xuất trình danh sách có đóng dấu đỏ của công đoàn cơ sở xác nhận là đoàn viên công đoàn của đơn vị.

3. Về phía Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam

- Phát hành Thẻ đoàn viên công đoàn, kiểm soát chặt chẽ việc sử dụng thẻ để các chính sách ưu đãi thực sự đến với đoàn viên công đoàn và người lao động.

- Tuyên truyền, phổ biến cho đoàn viên công đoàn biết về Chương trình giảm giá vé để đoàn viên công đoàn tham gia vào Chương trình. Truyền thông hình ảnh, sản phẩm dịch vụ vận tải của Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn trên các phương tiện truyền thông (Báo Lao động, bản tin, trang web nội bộ...)

- Có văn bản chỉ đạo các cấp công đoàn phối hợp và tạo điều kiện để Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn tiếp cận với các cấp công đoàn giới thiệu với cán bộ và đoàn viên công đoàn về nội dung thỏa thuận hợp tác và việc triển khai thực hiện Chương trình này.

Điều 3. Trao đổi thông tin

- Các bên thường xuyên trao đổi thông tin về quá trình triển khai thực hiện Chương trình hợp tác.

- Hàng năm Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn có báo cáo về tình hình triển khai thực hiện Thỏa thuận Hợp tác với Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Liên đoàn Lao động các tỉnh, thành phố, Công đoàn ngành trung ương, Công đoàn tổng công ty trực thuộc.

- Kịp thời cập nhật thông tin và xử lý các vướng mắc phát sinh, nhằm đảm bảo các quyền và lợi ích của công đoàn cơ sở, đoàn viên công đoàn, người lao động và Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn.

Điều 4. Thay đổi nội dung thỏa thuận hợp tác

Một trong hai bên có quyền đề xuất sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác này bằng cách thông báo bằng văn bản cho bên còn lại trước 30 ngày. Trong vòng 30 ngày, kể từ ngày nhận được thông báo sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác, bên nhận thông báo phải có ý kiến đồng ý/không đồng ý bằng văn bản. Nếu hai bên thống nhất hoặc không thống nhất với nội dung bổ sung, sửa đổi sẽ trả lời cho bên còn lại bằng văn bản.

Điều 5. Tổ chức thực hiện

- Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam giao Ban Chính sách Kinh tế xã hội và Thi đua khen thưởng là đầu mối tham mưu giúp Đoàn Chủ tịch Tổng Liên đoàn tổ chức triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội giao cho Phòng kinh doanh của công ty làm đầu mối giúp Hội đồng quản trị và Tổng giám đốc triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn giao cho Phòng kinh doanh và chăm sóc khách hàng của công ty làm đầu mối giúp Hội đồng quản trị và Tổng giám đốc triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Trên cơ sở thỏa thuận đã ký kết, các đơn vị có liên quan của Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn có kế hoạch phối hợp tổ chức triển khai thực hiện nội dung đã ký kết và trực tiếp báo cáo lãnh đạo của mỗi bên.

- Các tranh chấp về chất lượng dịch vụ, hàng hóa của công đoàn cơ sở, đoàn viên công đoàn với Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội hoặc Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn thì vụ việc thuộc trách nhiệm của doanh

ngành nào thì doanh nghiệp đó có trách nhiệm giải quyết theo đúng quy định của pháp luật hiện hành.

Điều 6. Hiệu lực thi hành

- Thỏa thuận này có hiệu lực kể từ ngày ký. Tháng 11 hàng năm, các bên có trách nhiệm sơ kết, đánh giá, báo cáo kết quả hợp tác với lãnh đạo, sau đó Tổng công ty Đường sắt Việt Nam, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Hà Nội, Công ty Cổ phần vận tải Đường sắt Sài Gòn sẽ triển khai Chương trình của năm tiếp theo.

- Thỏa thuận hợp tác này được lập thành tám (08) bản gốc có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 2 bản (02) để tổ chức thực hiện.

**CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN
TỔNG CÔNG TY ĐƯỜNG SẮT VIỆT NAM**



VŨ ANH MINH

**TM. ĐOÀN CHỦ TỊCH
TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM**



BÙI VĂN CƯỜNG

**CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI ĐƯỜNG SẮT HÀ NỘI**



NGUYỄN PHÚ CƯỜNG

**CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI ĐƯỜNG SẮT SÀI GÒN**



PHẠM VĂN SƠN

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thành phố Đà Nẵng, ngày 22 tháng 4 năm 2017

BẢN THỎA THUẬN HỢP TÁC

**Giữa Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Tập đoàn Xăng dầu Việt Nam về
Chương trình Phúc lợi cho đoàn viên Đoàn viên và người lao động Việt Nam**

Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ của tổ chức Công đoàn Việt Nam, với mục tiêu thực hiện tốt việc chăm lo đời sống, đại diện, bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp, chính đáng của đoàn viên Công đoàn và người lao động;

Căn cứ vào lĩnh vực hoạt động, sản xuất kinh doanh, dịch vụ của Tập đoàn Xăng dầu Việt Nam.

Hôm nay, ngày 22 tháng 4 năm 2017, tại Thành phố Đà Nẵng, chúng tôi gồm:

I/ TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM

Trụ sở: Số 1A, Yết Kiêu, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Điện thoại: 04.39421181

Fax: 04.38223323

Đại diện: Ông **Bùi Văn Cường**, Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Chủ tịch Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam

II/ TẬP ĐOÀN XĂNG DẦU VIỆT NAM - PETROLIMEX

Địa chỉ: Số 1 phố Khâm Thiên, phường Khâm Thiên, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Điện thoại: (84-4)38512603

Fax: (84-4)38519203

Đại diện: Ông **Nguyễn Văn Sự**, Phó Tổng Giám đốc Tập đoàn

Hai bên cùng thống nhất thỏa thuận hợp tác theo những nội dung sau:

Điều 1. Nguyên tắc hợp tác

- Hợp tác trên nguyên tắc bình đẳng, đảm bảo quyền, lợi ích của đoàn viên Công đoàn và người lao động, của Tập đoàn và tổ chức Công đoàn;



- Nội dung hợp tác phải phù hợp với chức năng, nhiệm vụ, lĩnh vực sản xuất kinh doanh, dịch vụ và khả năng của mỗi bên;

- Thông qua hợp tác, nâng cao vị thế, uy tín của tổ chức Công đoàn, thương hiệu Petrolimex.

Điều 2. Nội dung hợp tác

1. Về phía Tập đoàn Xăng dầu Việt Nam (Petrolimex)

- Petrolimex cam kết cung cấp đầy đủ và kịp thời các sản phẩm/dịch vụ, đảm bảo chất lượng với giá cả phù hợp thông qua hệ thống mạng lưới các cửa hàng /đại lý của Petrolimex trên toàn quốc. Thông tin được cập nhật trên WEBSITE chính thức của Petrolimex: www.petrolimex.com.vn

- Các đoàn viên Công đoàn (có thể Đoàn viên công đoàn) khi mua /sử dụng các sản phẩm của Petrolimex sẽ được chiết khấu giảm giá so với giá công bố tại từng thời điểm, cụ thể như sau :

+ Đối với sản phẩm Gas: Khi mua 01 bình Gas dân dụng được giảm giá 10.000đ.

+ Đối với các sản phẩm Dầu mỡ nhờn : Giảm giá 10%.

+ Đối với dịch vụ Bảo hiểm Petrolimex: Chiết khấu tối đa 25% phí bảo hiểm thực thu cho các nhu cầu bảo hiểm phát sinh.

+ Đối với nước giặt JANA màu xanh (loại 2kg): Chiết khấu 18% so với giá bán lẻ định hướng của Nhà cung cấp.

+ Đối với bột giặt JANA: chiết khấu 10% so với giá bán lẻ định hướng của Nhà cung cấp.

- Căn cứ Chương trình An sinh xã hội và nguồn lực hàng năm của Petrolimex, Petrolimex sẽ làm việc, trao đổi thống nhất với Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam để có chương trình hỗ trợ phù hợp đối với đoàn viên Công đoàn tại các khu công nghiệp tập trung trên cơ sở đúng đối tượng và có tính lan tỏa cao.

2. Về phía Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam.

- Phát hành thẻ Đoàn viên công đoàn, kiểm soát chặt chẽ việc sử dụng thẻ để các chính sách ưu đãi thực sự đến với đoàn viên công đoàn và người lao động.

- Tuyên truyền các đoàn viên công đoàn hưởng ứng cuộc vận động “Người Việt Nam ưu tiên sử dụng hàng Việt Nam” của Bộ Công Thương phát động, trong đó có các sản phẩm, dịch vụ của Petrolimex (xăng dầu, GAS, DMN, các sản phẩm hóa dầu ... dịch vụ bảo hiểm, dịch vụ chuyển tiền nhanh, dịch vụ khác...) có triển



khai đến đoàn viên công đoàn và người lao động theo thỏa thuận tại Chương trình hợp tác này.

- Thông tin cho các đoàn viên công đoàn hiểu rõ về các sản phẩm/dịch vụ ghi trên và biết về mạng lưới bán hàng của Petrolimex trên địa bàn cả nước do Petrolimex cung cấp cho Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam.

Điều 3. Trao đổi thông tin

- Hai bên gửi cho nhau văn bản chỉ đạo hệ thống tổ chức của mình và thường xuyên trao đổi thông tin về quá trình triển khai thực hiện Chương trình hợp tác.

- Hàng năm Petrolimex có báo cáo về tình hình triển khai thực hiện Thỏa thuận hợp tác với Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Liên đoàn Lao động các tỉnh, thành phố, Công đoàn ngành Trung ương, Công đoàn Tổng Công ty trực thuộc.

- Kịp thời cập nhật thông tin và xử lý các vướng mắc phát sinh, nhằm đảm bảo các quyền và lợi ích của công đoàn cơ sở, đoàn viên, người lao động và của Tập đoàn.

Điều 4. Thay đổi nội dung thỏa thuận hợp tác:

Một trong hai bên có quyền đề xuất sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác này bằng cách thông báo bằng văn bản cho bên còn lại trước 30 ngày. Trong vòng 30 ngày, kể từ ngày nhận được thông báo sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác, bên nhận thông báo phải có ý kiến đồng ý/không đồng ý bằng văn bản. Nếu hai bên thống nhất hoặc không thống nhất với nội dung bổ sung, sửa đổi sẽ trả lời cho bên còn lại bằng văn bản.

Điều 5. Tổ chức thực hiện

- Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam giao Ban Chính sách KTXH&TĐKT là đầu mối tham mưu giúp Đoàn Chủ tịch Tổng Liên đoàn tổ chức triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Petrolimex giao cho ông Trưởng ban An sinh xã hội Tập đoàn làm đầu mối trao đổi thông tin, tham mưu cho Hội đồng Quản trị và Tổng Giám đốc quyết định triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Trên cơ sở thỏa thuận đã ký kết, các đơn vị có liên quan của Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Petrolimex có kế hoạch phối hợp tổ chức triển khai thực hiện nội dung đã ký kết và trực tiếp báo cáo lãnh đạo của mỗi bên.

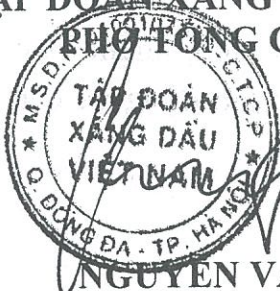
- Các tranh chấp về chất lượng dịch vụ, hàng hóa giữa Tập đoàn và công đoàn cơ sở, đoàn viên và người lao động, Tập đoàn có trách nhiệm giải quyết theo đúng quy định của pháp luật hiện hành.

Điều 6. Hiệu lực thi hành

- Thỏa thuận này có hiệu lực kể từ ngày ký, trong thời hạn 03 năm kể từ ngày ký. Kết thúc thời hạn hiệu lực, hai bên có trách nhiệm sơ kết, đánh giá, báo cáo kết quả hợp tác với lãnh đạo hai bên, sau đó sẽ thỏa thuận gia hạn hoặc ký Thỏa thuận hợp tác mới.

- Thỏa thuận hợp tác này được lập thành bốn (04) bản gốc có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 2 bản (02) để tổ chức thực hiện. ✓

**KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
TẬP ĐOÀN XĂNG DẦU VIỆT NAM
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**

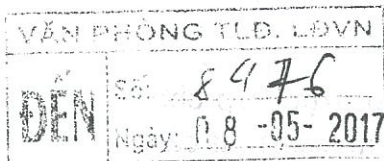


NGUYỄN VĂN SỰ

**TM. ĐOÀN CHỦ TỊCH
TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM
CHỦ TỊCH**



BÙI VĂN CƯỜNG



Thành phố Đà Nẵng, ngày 22 tháng 04 năm 2017

THỎA THUẬN HỢP TÁC

Giữa Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Tổng Công ty Dầu Việt Nam về chương trình phúc lợi cho đoàn viên Công đoàn và người lao động Việt Nam

Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ của tổ chức Công đoàn Việt Nam, với mục tiêu thực hiện tốt việc chăm lo đời sống, đại diện, bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp, chính đáng của đoàn viên Công đoàn và người lao động;

Căn cứ vào lĩnh vực hoạt động, sản xuất kinh doanh, dịch vụ của Tổng Công ty Dầu Việt Nam;

Hôm nay, ngày 22 tháng 4 năm 2017, tại Thành phố Đà Nẵng, chúng tôi gồm:

I/ TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM

Trụ sở : Số 1A, Yết Kiêu, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Điện thoại : 04.39421181

Fax : 04.38223323

Đại diện: Ông **Bùi Văn Cường**, Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Chủ tịch Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam

II/ TỔNG CÔNG TY DẦU VIỆT NAM (PVOIL)

Địa chỉ : Tầng 14-17, Tòa nhà Petrovietnam Tower, số 01- 05 Lê Duẩn, phường Bến Nghé, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh.

Điện thoại : 08-3 9106990 – 3 9106991; Fax: 08- 3 9106980

Đại diện : Ông **Cao Hoài Dương**, Chức vụ: **Tổng Giám đốc**.

Hai Bên cùng thống nhất thỏa thuận hợp tác theo những nội dung sau:

Điều 1. Nguyên tắc hợp tác

- Hợp tác trên nguyên tắc bình đẳng, đảm bảo quyền, lợi ích của đoàn viên Công đoàn và người lao động, của Tổng Công ty Dầu Việt Nam và tổ chức Công đoàn.

- Nội dung hợp tác phải phù hợp với chức năng, nhiệm vụ, lĩnh vực sản xuất kinh doanh, dịch vụ và khả năng của mỗi bên.

- Thông qua hợp tác, nâng cao vị thế, uy tín của tổ chức Công đoàn, thương hiệu của Tổng Công ty Dầu Việt Nam.

Điều 2. Nội dung hợp tác

1. Về phía Tổng Công ty Dầu Việt Nam (PVOIL):

- PVOIL thống nhất và ủng hộ chủ trương bán lẻ xăng, dầu trực tiếp cho người lao động có thẻ đoàn viên công đoàn hợp lệ (gọi tắt là đoàn viên) tại các khu công nghiệp/khu chế xuất và các cửa hàng bán lẻ của PVOIL trên toàn quốc với giá ưu đãi (thấp hơn giá bán lẻ niêm yết của PVOIL) theo đề nghị của Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam. Việc triển khai bán lẻ xăng, dầu hỗ trợ này sẽ được thực hiện phù hợp với hướng dẫn, điều hành của Cục quản lý giá – Bộ Tài chính và các cơ quan quản lý liên quan của Nhà nước.

- PVOIL cam kết đảm bảo bán xăng dầu theo phương châm “**đúng chất lượng, đủ số lượng, phục vụ chu đáo**” và chịu trách nhiệm khi để xảy ra các trường hợp gian lận tại các cửa hàng xăng dầu của mình làm ảnh hưởng tới quyền lợi của đoàn viên khi họ mua xăng dầu tại các điểm bán hàng của PVOIL.

- Tùy theo kết quả kinh doanh tại các cửa hàng bán lẻ xăng dầu của PVOIL trong các khu công nghiệp/khu chế xuất vào dịp Tết nguyên đán của năm, PVOIL sẽ xem xét ủng hộ một phần kinh phí để tham gia hỗ trợ đoàn viên Công đoàn có hoàn cảnh khó khăn hoặc hỗ trợ việc nâng cấp các công trình an sinh xã hội phục vụ sinh hoạt của đoàn viên công đoàn trong khu công nghiệp, khu chế xuất.

2. Về phía Tổng Liên đoàn lao động Việt Nam:

- Phát hành thẻ đoàn viên công đoàn, kiểm soát chặt chẽ việc sử dụng thẻ để các chính sách ưu đãi thực sự đến với đoàn viên công đoàn.

- Có văn bản chỉ đạo công đoàn các cấp phối hợp và tạo điều kiện để PVOIL giới thiệu và triển khai thực hiện Chương trình hợp tác giữa Tổng Liên đoàn và PVOIL.

- Tư vấn, hướng dẫn và hỗ trợ cho PVOIL liên hệ, làm việc với các Liên đoàn Lao động tỉnh, thành phố, Công đoàn ngành Trung ương, Công đoàn Tổng Công ty trực thuộc Tổng Liên đoàn, Công đoàn các khu công nghiệp, khu chế xuất và Công đoàn cơ sở doanh nghiệp có đông công nhân lao động để PVOIL có thể triển khai các điểm bán hàng theo Thỏa thuận hợp tác đã ký kết.

Điều 3. Trao đổi thông tin

- Hai Bên thường xuyên trao đổi thông tin về quá trình triển khai thực hiện Chương trình hợp tác.

- Hàng năm, PVOIL có thông báo về tình hình triển khai thực hiện Thỏa thuận, hợp tác với Tổng Liên đoàn và Liên đoàn Lao động các tỉnh, thành phố, Công đoàn ngành Trung ương, Công đoàn Tổng công ty trực thuộc.

- Kịp thời cập nhật thông tin và xử lý các vướng mắc phát sinh, nhằm đảm bảo các quyền và lợi ích của công đoàn cơ sở, đoàn viên công đoàn và PVOIL.

Điều 4: Thay đổi nội dung thỏa thuận hợp tác



Mỗi Bên đều có quyền đề xuất sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác này bằng cách thông báo bằng văn bản cho Bên còn lại trước 30 ngày. Trong vòng 30 ngày, kể từ ngày nhận được thông báo sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác, Bên nhận thông báo phải có văn bản gửi cho Bên kia trả lời đồng ý hoặc không đồng ý. Nội dung sửa đổi sẽ chỉ có giá trị khi được cả hai Bên đồng ý bằng văn bản.

Điều 5. Tổ chức thực hiện

- Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam giao Ban Chính sách KTXH&TĐKT là đầu mối tham mưu giúp Đoàn Chủ tịch Tổng Liên đoàn tổ chức triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- PVOIL giao Ban Kinh doanh Sản phẩm dầu (KDSPD) là đầu mối tham mưu giúp Hội đồng thành viên, Tổng Giám đốc tổ chức triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Trên cơ sở thoả thuận đã ký kết, các đơn vị có liên quan của Tổng Liên đoàn và PVOIL có kế hoạch phối hợp tổ chức triển khai thực hiện nội dung đã ký kết và trực tiếp báo cáo lãnh đạo của mỗi Bên.

- Các tranh chấp về chất lượng sản phẩm hàng hóa giữa PVOIL và công đoàn cơ sở, đoàn viên công đoàn, PVOIL có trách nhiệm giải quyết theo đúng quy định của pháp luật.

Điều 6. Hiệu lực thi hành

- Thỏa thuận này có hiệu lực trong thời hạn 02 năm kể từ ngày ký. Kết thúc 02 năm, hai Bên có trách nhiệm sơ kết, đánh giá, báo cáo kết quả hợp tác với lãnh đạo, sau đó sẽ thỏa thuận gia hạn hoặc ký Thỏa thuận hợp tác mới.


- Thỏa thuận hợp tác này được lập thành bốn (04) bản gốc có giá trị như nhau, mỗi Bên giữ 2 bản (02) để tổ chức thực hiện.

**TỔNG GIÁM ĐỐC TỔNG CÔNG TY
DẦU VIỆT NAM**


CAO HOÀI DƯƠNG

M.S.D.N: 0305795054 - C.T. TNHH
TỔNG CÔNG TY DẦU VIỆT NAM
CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN
QUẬN 1 - TP. HCM

**TM. ĐOÀN CHỦ TỊCH
TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM**


BUI VĂN CƯỜNG

LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM
CHỦ TỊCH
BAN CHẤP HÀNH TRUNG ƯƠNG



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thành phố Đà Nẵng, ngày 22 tháng 4 năm 2017

BẢN THỎA THUẬN HỢP TÁC
Giữa Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Tổng công ty Thép Việt Nam - CTCP về Chương trình Phúc lợi cho đoàn viên Công đoàn và người lao động Việt Nam

Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ của tổ chức Công đoàn Việt Nam, với mục tiêu thực hiện tốt việc chăm lo đời sống, đại diện, bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp, chính đáng của đoàn viên Công đoàn và người lao động;

Căn cứ vào lĩnh vực hoạt động, sản xuất kinh doanh, dịch vụ của Tổng công ty Thép Việt Nam-CTCP.

Hôm nay, ngày 22 tháng 4 năm 2017, tại Thành phố Đà Nẵng, chúng tôi gồm:

I/ TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM

Trụ sở: Số 1A, Yên Kiêu, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Điện thoại : 04.39421181

Fax: 04.38223323

Đại diện: Ông **Bùi Văn Cường**, Ủy viên Ban Chấp hành Trung ương Đảng, Chủ tịch Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam

II/ TỔNG CÔNG TY THÉP VIỆT NAM - CTCP

Địa chỉ : Trụ sở chính: 91 Láng Hạ, Q. Đống Đa, Hà Nội

Điện thoại : 84.4 38561767

Fax : 84.4 38561815

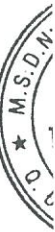
Đại diện : Ông **Nguyễn Đình Phúc**, Tổng Giám đốc.

Hai bên cùng thống nhất thỏa thuận hợp tác theo những nội dung sau:

Điều 1. Nguyên tắc hợp tác

- Hợp tác trên nguyên tắc bình đẳng, đảm bảo quyền, lợi ích của đoàn viên công đoàn và người lao động, của Tổng công ty và tổ chức Công đoàn.

- Nội dung hợp tác phải phù hợp với chức năng, nhiệm vụ, lĩnh vực sản xuất kinh doanh, dịch vụ và khả năng của mỗi bên.



- Thông qua hợp tác, nâng cao vị thế, uy tín của tổ chức Công đoàn, thương hiệu của Tổng Công ty Thép Việt Nam - CTCP.

Điều 2. Nội dung hợp tác

1. Về phía Tổng Công ty Thép Việt Nam-CTCP

- Cung cấp các loại thép xây dựng *được sản xuất trong hệ thống Tổng Công ty* cho các công trình xây dựng thuộc Thiết chế Công đoàn từ năm 2016 đến năm 2020 và giai đoạn tiếp theo từ năm 2020 đến năm 2030 *với mức giá giảm so với giá công bố tại thời điểm từ 100.000đ-150.000đ/1Tấn sản phẩm* theo Hợp đồng mua bán giữa Tổng công ty Thép Việt Nam-CTCP với Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam

- **Tổng Công ty Thép Việt Nam-CTCP** trực tiếp cung ứng thép hoặc có thể ủy quyền cho doanh nghiệp thành viên thực hiện.

- Có trách nhiệm bảo đảm cung ứng thép đúng chất lượng, chủng loại cam kết trên các hợp đồng mua bán thép với Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam.

2. Về phía Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam

- Có kế hoạch mua thép các loại *tại các công trình* gửi Tổng công ty Thép Việt Nam-CTCP trước ngày 30 tháng 11 năm hàng năm.

- Thông báo kế hoạch xây dựng Thiết chế Công đoàn từng năm và từng thời kỳ;

- Thanh toán theo tiến độ cam kết trên hợp đồng mua bán thép giữa hai bên.

Điều 3. Trao đổi thông tin

- Hai bên thường xuyên trao đổi thông tin về quá trình triển khai thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Hàng năm Tổng công ty Thép Việt Nam-CTCP có báo cáo về tình hình triển khai thực hiện Thỏa thuận hợp tác với Tổng Liên đoàn **Lao động VN**.

- Kịp thời cập nhật thông tin và xử lý các vướng mắc phát sinh, nhằm đảm bảo các quyền và lợi ích của hai bên.

Điều 4: Thay đổi nội dung thỏa thuận hợp tác

Một trong hai bên có quyền đề xuất sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác này bằng cách thông báo bằng văn bản cho bên còn lại trước 30 ngày. Trong vòng 30 ngày, kể từ ngày nhận được thông báo sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác, bên nhận thông báo phải có ý kiến đồng ý, không đồng ý bằng văn bản. Nếu hai bên



thống nhất hoặc không thống nhất với nội dung bổ sung, sửa đổi sẽ trả lời cho bên còn lại bằng văn bản.

Điều 5. Tổ chức thực hiện

- Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam giao *Ban Chính sách KTXH&TĐKT* là đầu mối, *Ban Tài chính* có trách nhiệm phối hợp để tham mưu giúp Đoàn Chủ tịch Tổng Liên đoàn tổ chức triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Tổng Công ty Thép Việt Nam-CTCP giao cho *Ban Kế hoạch thị trường Tổng công ty* làm đầu mối giúp Hội đồng quản trị và Tổng giám đốc Tổng Công ty triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Trên cơ sở thoả thuận đã ký kết, các đơn vị có liên quan của Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Tổng Công ty Thép Việt Nam-CTCP có kế hoạch phối hợp tổ chức triển khai thực hiện nội dung đã ký kết và trực tiếp báo cáo lãnh đạo của mỗi bên.

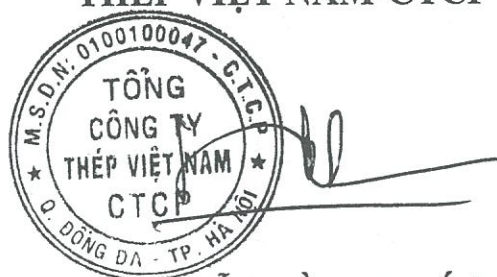
- Các tranh chấp về chất lượng hàng hóa giữa Tổng Công ty Thép Việt Nam-CTCP với Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam, Tổng Công ty có trách nhiệm giải quyết theo đúng quy định của pháp luật hiện hành.

Điều 6. Hiệu lực thi hành

- Thỏa thuận này có hiệu lực kể từ ngày ký đến hết năm 2020. Kết thúc thời hạn trên, hai bên có trách nhiệm sơ kết, đánh giá, báo cáo kết quả hợp tác với lãnh đạo mỗi bên, sau đó sẽ thỏa thuận gia hạn hoặc ký Thỏa thuận hợp tác mới.

- Thỏa thuận hợp tác này được lập thành bốn (04) bản gốc có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 2 bản (02) để tổ chức thực hiện.

**TỔNG GIÁM ĐỐC TỔNG CÔNG TY
THÉP VIỆT NAM-CTCP**



NGUYỄN ĐÌNH PHÚC

**TM. ĐOÀN CHỦ TỊCH
TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM**



BÙI VĂN CƯỜNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thành phố Đà Nẵng, ngày 22 tháng 4 năm 2017

THỎA THUẬN HỢP TÁC
Giữa Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Tổng Công ty Công nghiệp
Xi măng Việt Nam về Chương trình Phúc lợi cho đoàn viên Công đoàn
và người lao động Việt Nam



Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ của tổ chức Công đoàn Việt Nam, với mục tiêu thực hiện tốt việc chăm lo đời sống, đại diện, bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp, chính đáng của đoàn viên công đoàn và người lao động;

Căn cứ vào Điều lệ tổ chức và hoạt động của Tổng công ty Công nghiệp Xi măng Việt Nam (Vicem).

Hôm nay, ngày 22 tháng 4 năm 2017, tại Thành phố Đà Nẵng, chúng tôi gồm:

I/ TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM

Trụ sở : Số 1A, Yết Kiêu, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội

Điện thoại : 04.39421181

Fax : 04.38223323

Đại diện : Ông **Bùi Văn Cường**, Ủy viên Ban chấp hành Trung ương Đảng, Chủ tịch Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam

II/ TỔNG CÔNG TY CÔNG NGHIỆP XI MĂNG VIỆT NAM (VICEM)

Địa chỉ : 228 Lê Duẩn, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

Điện thoại : (+84.4)38.512425; (+84.4) 38.519659; (+84.4) 8.519661

Fax : (+84.4) 38.512778

Đại diện : Ông **Trần Việt Thắng**, Tổng Giám Đốc.

Hai bên cùng thống nhất thỏa thuận hợp tác theo những nội dung sau:

Điều 1. Nguyên tắc hợp tác

- Hợp tác trên nguyên tắc bình đẳng, đảm bảo quyền, lợi ích hợp pháp của đoàn viên công đoàn và người lao động, của Vicem và tổ chức Công đoàn.

- Nội dung hợp tác phải phù hợp với chức năng, nhiệm vụ, lĩnh vực sản xuất kinh doanh, dịch vụ quy định trong Điều lệ tổ chức và hoạt động của Vicem ban hành kèm theo Quyết định số 1278/QĐ-BXD ngày 22/10/2014 của Bộ trưởng Bộ Xây dựng và khả năng của mỗi bên.

- Thông qua hợp tác, nâng cao vị thế, uy tín của tổ chức Công đoàn, thương hiệu của Vicem.

Điều 2. Nội dung hợp tác

1. Về phía Tổng Công ty Công nghiệp Xi măng Việt nam (Vicem)

- Cung cấp các loại xi măng xây dựng cho các công trình xây dựng thuộc Thiết chế Công đoàn từ năm 2016 đến năm 2020 và giai đoạn tiếp theo từ năm 2020 đến năm 2030, với giá giảm từ 70.000đ đến 100.000đ/tấn xi măng so với giá của Sở Tài chính địa phương nơi có công trình được xây dựng theo Thiết chế Công đoàn thông báo ở cùng thời điểm; việc hỗ trợ về giá bán cho từng công trình cụ thể được xác định trên từng Hợp đồng mua bán giữa Vicem hoặc các đơn vị thành viên của Vicem với Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam.

- Vicem trực tiếp cung ứng xi măng hoặc ủy quyền cho doanh nghiệp thành viên thực hiện.

- Có trách nhiệm bảo đảm cung ứng xi măng đúng chất lượng, chủng loại cam kết trên các hợp đồng mua bán xi măng với Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam.

2. Về phía Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam

- Có kế hoạch mua xi măng các loại gửi Vicem trước ngày 30 tháng 11 hàng năm.

- Thông báo kế hoạch xây dựng Thiết chế Công đoàn từng năm và từng thời kỳ, từng công trình;

- Thanh toán tiền hàng theo hợp đồng mua bán xi măng giữa hai bên.

Điều 3. Trao đổi thông tin

- Hai bên thường xuyên trao đổi thông tin về quá trình triển khai thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Hàng năm Vicem có báo cáo về tình hình triển khai thực hiện Thỏa thuận Hợp tác với Tổng Liên đoàn.

- Kịp thời cập nhật thông tin và xử lý các vướng mắc phát sinh, nhằm đảm bảo các quyền và lợi ích hợp pháp của hai bên.

Điều 4: Thay đổi nội dung thỏa thuận hợp tác

Một trong hai bên có quyền đề xuất sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác này bằng cách thông báo bằng văn bản cho bên còn lại trước 30 ngày. Trong vòng 30 ngày, kể từ ngày nhận được thông báo sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác, bên nhận thông báo phải có ý kiến đồng ý / không đồng ý bằng văn bản. Nếu hai bên thống nhất hoặc không thống nhất với nội dung bổ sung, sửa đổi sẽ trả lời cho bên còn lại bằng văn bản.

Điều 5. Tổ chức thực hiện

- Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam giao Ban Chính sách KTXH & TĐKT làm đầu mối, Ban Tài chính có trách nhiệm phối hợp để tham mưu giúp Đoàn Chủ tịch Tổng Liên đoàn tổ chức triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Vicem giao cho Công đoàn Vicem làm đầu mối giúp Hội đồng thành viên và Tổng Giám đốc triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Trên cơ sở thoả thuận đã ký kết, các đơn vị có liên quan của Tổng Liên đoàn và Vicem có kế hoạch phối hợp tổ chức triển khai thực hiện nội dung đã ký kết và trực tiếp báo cáo lãnh đạo của mỗi bên.

Điều 6. Hiệu lực thi hành

- Thoả thuận này có hiệu lực trong **thời hạn 01 năm** kể từ ngày ký. Kết thúc 01 năm, hai bên có trách nhiệm sơ kết, đánh giá, báo cáo kết quả hợp tác với lãnh đạo, sau đó sẽ thỏa thuận gia hạn hoặc ký Thỏa thuận hợp tác mới.

- Thoả thuận hợp tác này được lập thành bốn (04) bản gốc có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 2 bản (02) để tổ chức thực hiện.

**TỔNG GIÁM ĐỐC
TỔNG CÔNG TY CÔNG NGHIỆP
XI MĂNG VIỆT NAM**



TRẦN VIỆT THẮNG

**TM. ĐOÀN CHỦ TỊCH
TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM
CHỦ TỊCH**



BÙI VĂN CƯỜNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thành phố Đà Nẵng, ngày 22 tháng 04 năm 2017

BẢN THỎA THUẬN HỢP TÁC

**Giữa Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam và Tổng Công ty Viglacera -
CTCP về Chương trình Phúc lợi cho đoàn viên Công đoàn
và người lao động Việt Nam**

Căn cứ vào chức năng, nhiệm vụ của tổ chức Công đoàn Việt Nam, với mục tiêu thực hiện tốt việc chăm lo đời sống, đại diện, bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp, chính đáng của đoàn viên Công đoàn và người lao động;

Căn cứ vào lĩnh vực hoạt động, sản xuất kinh doanh, dịch vụ của Tổng Công ty Viglacera.

Hôm nay, ngày 22 tháng 4 năm 2017, tại Thành phố Đà Nẵng, chúng tôi gồm:

I/ TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM

Trụ sở: Số 1A, Yên Kiêu, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Điện thoại : 04.39421181

Fax : 04.38223323

Đại diện: Ông **Bùi Văn Cường**: Ủy viên BCH Trung ương Đảng, Chủ tịch Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam

II/ TỔNG CÔNG TY VIGLACERA - CTCP

Địa chỉ : Tòa nhà Viglacera - Số 1 Đại lộ Thăng Long, thành phố Hà Nội

Điện thoại: Tel: (84-4) 3553 6660

Fax: (84-4) 3553 6671

Đại diện: Ông **Nguyễn Anh Tuấn**: Tổng Giám Đốc.

Hai bên cùng thống nhất thỏa thuận hợp tác theo những nội dung sau:

Điều 1. Nguyên tắc hợp tác

- Hợp tác trên nguyên tắc bình đẳng, đảm bảo quyền, lợi ích của đoàn viên Công đoàn và người lao động, của Tổng Công ty Viglacera và tổ chức Công đoàn.

- Nội dung hợp tác phải phù hợp với chức năng, nhiệm vụ, lĩnh vực sản xuất kinh doanh, dịch vụ và khả năng của mỗi bên.

- Thông qua hợp tác, nâng cao vị thế, uy tín của tổ chức Công đoàn, thương hiệu của Tổng Công ty Viglacera.



Điều 2. Nội dung hợp tác

1. Về phía Tổng Công ty Viglacera:

- Cung cấp các loại gạch Ôp, gạch lát, Gạch bê tông khí Chung áp (AAC), Táp Panel, Thiết Bị Vệ Sinh, Sen, Vòi, phụ kiện Kính tiết kiệm năng lượng... những sản phẩm TCT Viglacera Sản xuất. Để hoàn thiện và xây dựng, lắp đặt cho các công trình do Tổng Liên đoàn Việt Nam làm chủ đầu tư giai đoạn từ năm 2016 đến năm 2020 và giai đoạn tiếp theo từ năm 2020 đến năm 2030 với giá giảm tỷ lệ 10% - 15% so với giá bán cho khách hàng (Giá niêm yết tại niên sở Tài Chính – Xây dựng hoặc giá Cataloge) tại cùng thời điểm. Cụ thể gồm các mặt hàng dưới đây

STT	Loại vật tư	Tỷ lệ % giảm giá trên giá niêm yết
1	Gạch Lát, Gạch ốp kích thước: 800mm x 800mm, 600mm x 600mm, 500mm x 500mm, 400mm x 400mm, 300mm x 300mm, 300mm x 600mm, 300mm x 450mm, 250mm x 400mm,.....	10% - 15%
2	Táp Panel Chung áp Viglacera. 2400x600x100mm 2400x600x150mm 2400x600x200mm 3000x600x100mm Gạch bê tông khí Chung áp (AAC) Viglacera. 600x200x100mm 600x200x150mm 600x200x200mm	10% - 15%
3	Thiết Bị Vệ Sinh Viglacera: Bồn cầu các loại, chậu rửa các loại, Sen các loại, Vòi các loại, phụ kiện,...	10% - 15%
4	Nhôm, Kính tiết kiệm năng lượng Viglacera	10% - 15%
5	Khác ...	

Mức giá cụ thể được xác định trên từng Hợp đồng mua bán giữa Tổng Công ty Viglacera hoặc Đại lý thực hiện dự án được Viglacera ủy quyền (có

xác nhận của Viglacera) với Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam đưa vào từng Dự án, cụ thể:

- Có trách nhiệm bảo đảm cung ứng các loại vật tư trong bảng trên đúng chất lượng, chủng loại cam kết trên các hợp đồng mua bán với Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam.

- Cam kết bảo hành, bảo trì theo đúng tiêu chuẩn của Viglacera.

2. Về phía Tổng Liên đoàn.

- Hàng năm có kế hoạch mua các loại vật tư trên gửi Tổng Công ty Viglacera.

- Thông báo kế hoạch xây dựng Thiết chế Công đoàn từng năm và từng thời kỳ.

- Thanh toán theo tiến độ cam kết trên hợp đồng mua bán giữa hai bên.

Điều 3. Trao đổi thông tin

- Hai bên thường xuyên trao đổi thông tin về quá trình triển khai thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Hàng năm Tổng Công ty Viglacera có báo cáo về tình hình triển khai thực hiện Thỏa thuận hợp tác với Tổng Liên đoàn.

- Kịp thời cập nhật thông tin và xử lý các vướng mắc phát sinh, nhằm đảm bảo các quyền và lợi ích của hai bên.

Điều 4: Thay đổi nội dung thỏa thuận hợp tác

Một trong hai bên có quyền đề xuất sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác này bằng cách thông báo bằng văn bản cho bên còn lại trước 30 ngày. Trong vòng 30 ngày, kể từ ngày nhận được thông báo sửa đổi, bổ sung nội dung hợp tác, bên nhận thông báo phải có ý kiến đồng ý/không đồng ý bằng văn bản. Nếu hai bên thống nhất hoặc không thống nhất với nội dung bổ sung, sửa đổi sẽ trả lời cho bên còn lại bằng văn bản.

Điều 5. Tổ chức thực hiện

- Tổng Liên đoàn Lao động Việt Nam giao Ban Chính sách KTXH&TĐKT là đầu mối, Ban Tài chính có trách nhiệm phối hợp để tham mưu giúp Đoàn Chủ tịch Tổng Liên đoàn tổ chức triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.


- Tổng Công ty Viglacera giao cho Công ty cổ phần kinh doanh gạch ốp lát Viglacera do Ông Nguyễn Mạnh Hiếu, chức Vụ: Giám đốc Công ty, làm đầu mối giúp Tổng Giám đốc Tổng công ty Viglacera triển khai và thực hiện Chương trình hợp tác này.

- Trên cơ sở thoả thuận đã ký kết, các đơn vị có liên quan của Tổng Liên đoàn và Tổng Công ty Viglacera có kế hoạch từng năm phối hợp tổ chức triển khai thực hiện nội dung đã ký kết và trực tiếp báo cáo lãnh đạo của mỗi bên.

- Các tranh chấp về chất lượng hàng hóa giữa Tổng Công ty Viglacera với Tổng Liên đoàn, hai bên có trách nhiệm giải quyết theo đúng quy định của pháp luật hiện hành.

Điều 6. Hiệu lực thi hành.

- Thỏa thuận này có hiệu lực trong **thời hạn 04 năm** kể từ ngày ký. Kết thúc thời hạn 04 năm, hai bên có trách nhiệm sơ kết, đánh giá, báo cáo kết quả hợp tác với lãnh đạo mỗi bên, sau đó sẽ thỏa thuận gia hạn hoặc ký Thỏa thuận hợp tác mới.

- Thỏa thuận hợp tác này được lập thành bốn (04) bản gốc có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 2 bản (02) để tổ chức thực hiện. 

**TỔNG GIÁM ĐỐC
TỔNG CÔNG TY VIGLACERA**



NGUYỄN ANH TUẤN

**TM. ĐOÀN CHỦ TỊCH
TỔNG LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG VIỆT NAM
CHỦ TỊCH**



BÙI VĂN CƯỜNG

